

> D 5 9 = K 5 G 5 < ? 8 > = K = 0 Russian Barista Days 2016

; 5 = 0 C ? @ 8 O = > 2 0, ! @ 5 4 0 16 0 @ B 2016 - 21:19:00

> A A 8 9 A : 8 5 4 = 8 1 0 @ 8 A B 0, ? @ > E > 4 8 2 H 8 5 1-3 < 0 @ B 0 2 > A : 2 5 2 &
« ! > : > ; L = 8 : 8 », ? @ 8 = 5 A ; 8 = 0 H 5 < C : > D 5 9 = > < C A > > 1 I 5 A B 2 C
=> 2 K E G 5 < ? 8 > => 2. ! : > @ > M B 8 @ 5 1 O B 0 > B ? @ 0 2 O B A O = 0 < 8 @ > 2 K 5
G 5 < ? 8 > = 0 B K 2 (0 = E 0 9 8 C 1 ; 8 = , 3 4 5 < K 1 C 4 5 < A = > 2 0
? 5 @ 5 6 8 2 0 B L 7 0 = 8 E. ? > : 0 ? > 4 2 5 4 5 < 8 B > 3 8 @ > A A 8 9 A : 8 E
A > @ 5 2 = > 2 0 = 8 9.

! ? 5 F 8 0 ; L = > 4 ; O ? @ > 2 5 4 5 = 8 O G 5 < ? 8 > = 0 B > 2 2 > A A 8 N C 6 5 2 >
2 B > @ > 9 @ 0 7 ? @ 8 5 E 0 ; 0 " 5 9 0 0 @ 8 : 0 N 1 ; 8 = E > D (Teija Marika Lublinkhof),
> D 8 F 8 0 ; L = K 9 ? @ 5 4 A B 0 2 8 B 5 ; L WCE (World Coffee Events) = 0 G 5 < ? 8 > = 0 B 0 E,
: > B > @ 0 0 B 0 : 6 5 2 K A B C ? 8 ; 0 2 : 0 G 5 A B 2 5 3 ; 0 2 = > 3 > A C 4 L 8
> A A 8 9 A : > 3 > 0 F 8 > = 0 ; L = > 3 > ' 5 < ? 8 > = 0 B 0 0 @ 8 A B 0 . ! C 4 8 B L
G 5 < ? 8 > = 0 B K @ N 2 5 @ A 0 ? 8 1 6 0 @ : 0 > D 5 2 M B > < 3 > 4 C 1 K ; 0
? @ 8 3 ; 0 H 5 = 0 ; > @ 8 0 5 4 @ > 7 0 (Gloria Pedroza), < 5 6 4 C = 0 @ > 4 = K 9 A C 4 L O
WBC, WBrC, WCRG, WLAC, 0 2 B > @ 8 7 > 2 0 = = K 9 B @ 5 = 5 @ SCAE CDS ? > : C @ A 0 <
« 5 ; 5 = K 9 : > D 5 » 8 « ! 5 = A > @ = K 9 0 = 0 ; 8 7 ».



' 5 < ? 8 > = 0 B ? > > 1 6 0 @ : 5 : > D 5 A B 0 @ B > 2 0 ; = 0 < = > 3 > @ 0 = L H 5
4 @ C 3 8 E G 5 < ? 8 > = 0 B > 2, 2 8 D 5 2 @ 0 ; O, 8 ? @ > E > 4 8 ; 2 = 5 A : > ; L : >

MB0?>2. ?5@2K9 45=L CG0AB=8:8 45;0;8 @071>@ 75;5=>3>
75@=0=0 45D5:BK 8 AM<?>:->160@:C 2>D8A5 :><?0=88
« <?>@B5@K >D5 », :>B>@00 @0A?>;0305B C=8:0;L=>9
A5@B8D8F8@>20==>9 ;01>@0B>@859. B>@>9 8 B@5B89 4=8
@51OB0 ?@>25;8=0 ?@>872>4AB25 :><?0=88 " ! < 0 @ B > AB 5 @ " , 3 4 5
?@>E>48;0 ?@>1=0O 8 G5<?8>=A:0O >160@:0. \$8=0;L=K9
:0??8=3 ?@>H5;=0 ?>;>I04:5 2KAB02:8 Russian Coffee Tea Industry Event 3 <0@B0
C65 ?>A;5 7025@H5=8O >AB0;L=KE A>@52=>20=89.
@57C;LB0B5, ?>>1159 AC<<5 2A5E 10;;>2, 1 < 5 AB > 7 0 = O ; 0
5=0B0 :H8:5520 , >160@I8: 87 :>D59=8 Double B Coffee&Tea. B>@>5
<5AB>702>520; !5@359 "015@0 , >160@I8: 87 :><?0=88 Torrefacto, 0
1@>=>7>2K< ?@875@><AB0; <8B@89 >@>409 , >160@I8: 87
:>D59=8 Double B Coffee&Tea. AB05BAO 640BL @57C;LB0B>2 8@>2>3>
'5<?8>=0B0 - World Coffee Roasting Championship, :>B>@K9 1C45B ?@>E>48BL 2
(0=E05 A29 <0@B0 ?>10?@5;O.

MB><3>4C G5<?8>=0B ?@>H5; ?@8 ?>445@6:5
5=5@0;L=>3>A?>=A>@0 ?>>160@>G=><C>1>@C4>20=8N,
:><?0=88 PROBAT-Werke von Gimborn Maschinenfabrik. !>>@30=870B>@0<8 D8=0;0
AB0;8:><?0=8O" <?>@B5@K :>D5 " 8>160@>G=>5
?@>872>4AB2>"!<0@B >AB5@". 0 G5<?8>=0B 1K; ?@54>AB02;5=
:>D5>B ?0@B=Q@>2 ?>75;5=><C 75@=C :><?0=89
" <?>@B5@K ", SFT TRADING, " >;81@8 >D5", " @8=:>D". 0@B=5@><
G5<?8>=0B0 ?>:>D5<>;:0<2KABC?8;0:><?0=8O" 0480=", ?>
C?0:>2:5- :><?0=8O" @8A-?0"; :C@0B>@AB2>G5<?8>=0B0
>ACI5AB2;O; >@8A D8<>2, ?@54AB028B5;L :><?0=88
" >=B0=0 >D5".



"5?5@L>B?@028<AO=0 ?>;>I04:C, 345 ?@>E>48; >AA89A:89
G5<?8>=0B ?> 0?B5AB8=3C . B5G5=85 B@5E 4=5964 CG0AB=8:0,

?>;030OAL = 0 A2>9 2:CA>2>9 >?KB, @5H0;8 A;>6=K5 7040G8,
:>B>@K5 ?>43>B>28;0 4;O = 8E :><?0=8O « <?>@B5@K :>D5
», A>>@30=870B>@ 8 5=5@0;L=K9 A?>=A>@ A>@52=>20=89.
> A;>20< 0@L8 0E0@>2>9 ,Q-3@5945@0 8 A?5F80;8AB0 ?>
:0G5AB2C 75;5=>3> 75@=0(« <?>@B5@K :>D5 »), >A=>2=>9
7040G59 = 0 MB>< G5<?8>=0B5 1K;>, :0: 3>2>@OB
?@>D5AA8>=0;K, ?>4=OBL A;>6=>ABL G0H5:.

- >?5@2KE, = 0 G5<?8>=0B5 <8@0 1C45B 5I5 A;>6=55.
2>-2B>@KE, <=>385 C = 0A 84CB = 0 0?B5AB8=3, ?>B><C GB> «>=
A0<K9 ;53:89 8 : = 5<C = 5=04> 3>B>28BLAO». KE>B8<
87<5=8BL MBC CAB0=>2:C. !;>6=K5 G0H:8 <>B820F8O ;CGH5
B@5=8@>20BLAO 2 A;54CNI5< 3>4C.

3@><=CN ?><>IL 2 >@30=870F88 G5<?8>=0B0 >:070;
B5E=8G5A:89 A?>=A>@ ?;>I04:8 ?> 7020@>G=><C
>1>@C4>20=8N 8 :>D5<>;:0< :><?0=8OBUNN@ 8 2>;>=B5@K 87
:><?0=88 « (>:>;04=8F0», 1;03>40@O :>B>@K< ?;>I04:0
@01>B0;0, :0: 548=K9 A;065==K9 >@30=87<.

>28=:>9 AB0;> B0:65 8 8A?>;L7>20=85 A?5F80;L=KE G0H5:
>B :><?0=88 « 0D5<0», :>B>@K5 8450;L=> ?>4E>4OB 4;O
40==>3> A>@52=>20=8O. '0H:8 8<5NB B5<=CN 2=CB@5==NN
?>25@E=>ABL, GB>=0<=>3> CA;>6=8;> 7040GC CG0AB=8:0<.

'5<?8>=0B ?> 0?B5AB8=3C 2K83@0;0 8:B>@80 (0@:>20
(« >D5<0=8O», >A:20) A @57C;LB0B><6 G0H5: 878 706,5 <8=CB.
B>@>5 <5AB> 70=O; >@8A D8<>2(« >=B0=0 >D5», >A:20),
B@5BL5 0:A8<!0?@K:8=(« >D5 = 0 CE=5»,
!0=:B- 5B5@1C@3). 8:B>@8O>B?@028BAO = 0 8@>2>9
G5<?8>=0B, :>B>@K9 ?@>945B 2 (0=E05.

0 >AA89A:89 '5<?8>=0B 0@8AB0 2 MB>< 3>4C 878 @538>=>2
AB@0=K ?@85E0;836 10@8AB0, :>B>@K5 ?@5420@8B5;L=> ?@>H;8
>B1>@>G=K5 BC@K C A51O 2 @538>=0E. >;CD8=0;K ?@>E>48;8
1 82 <0@B0, 03 <0@B0 2 D8=0;L=>< A@065=88 70 G5<?8>=A:89
B8BC;A>H;8AL H5ABL ;CGH8E 10@8AB0 AB@0=K.

'5<?8>=>< AB0; !5@359 8B@>D0=>2 (Double B Coffee&Tea, >A:20),
>?KB=K9 10@8AB0 8 CG0AB=8: A>@52=>20=89 A2008 3>40. ;O
A2>53> 2KABC?;5=8O !5@359 2K1@0; 75@=> @07=>284=>AB8
359H0 87 >;C<188. 45O 2KABC?;5=8O ?@8H;0 5I5 ?@8
?>43>B>2:5 :<>A:>2A:><C >B1>@>G=><C G5<?8>=0BC.
!5@359 E>B5; ?>:070BL, :0: 2:CA 75@=0 <>65B <5=OBLAO >B
=0?8B:0 : = 0?8B:C = 0 @07=KE MB0?0E. >2:CA5 A2>53>
MA?@5AA> ?>1548B5;L 2K45;8; 7>=C M=78<>2: F8B@CA>2K5,
75;5=>5 O1;>;> 8 :828. :0?CG8=> 7>=C :0@0<5;870F88

> D 5 9 = K 9 D > @ C <

<https://www.prokofe.ru/plugins/content/content.php?content.156>

! B @ 0 = 8 F 0 4/14

(? @ 0 ; 8 = 5). : > = F 5 2 K A B C ? ; 5 = 8 O ! 5 @ 3 5 9 ? @ 8 3 > B > 2 8 ; 4 ; O A C 4 5 9
0 2 B > @ A : 8 9 = 0 ? 8 B > . ; ? > 4 G 5 @ : = C 2 2 : C A M A ? @ 5 A A > = 0 A B > 5 < 8 7
; 5 < > = 3 @ 0 A A 0 8 6 0 A < 8 = > 2 > 3 > G O O . % > B 5 ; > A L 1 K > 1 @ 0 B 8 B L
2 = 8 < 0 = 8 5 8 = 0 B 5 E = 8 G 5 A : C N A > A B 0 2 ; O N I C N 2 K A B C ? ; 5 = 8 O . ; O
D > @ < 8 @ > 2 0 = 8 O : > D 5 9 = > 9 B 0 1 ; 5 B : 8 ? > 1 5 4 8 B 5 ; L 8 A ? > ; L 7 > 2 0 ;
4 2 0 B 5 < ? 5 @ 0 : 2 8 = B > 2 > 9 - 4 ; O @ 0 7 @ 0 2 = 8 2 0 = 8 O 8 ? ; > A : 8 9 - 4 ; O
; ; 0 A A 8 G 5 A : > 9 B @ 0 < 1 > 2 : 8 .



> D 5 9 = K 9 D > @ C <

<https://www.prokofe.ru/plugins/content/content.php?content.156>

! B @ 0 = 8 F 0 5 / 14





B > @ > 5 < 5 A B > 7 0 2 > 5 2 0 ; > = A B 0 = B 8 = % @ 0 < > 2 (< = 8 > D 5 ,
@ 0 A = > 4 0 @) , : > B > @ K 9 B 0 : 6 5 2 K A B C ? 0 ; A : > D 5 @ 0 7 = > 2 8 4 = > A B 8
3 5 9 H 0 , = > C 6 5 8 7 0 = 0 < K . > A ; > 2 0 < C G 0 A B = 8 : 0 , 4 > ; L H 5 2 A 5 3 >
> = @ 0 7 @ 0 1 0 B K 2 0 ; 0 2 B > @ A : 8 9 = 0 ? 8 B > ; , > A = > 2 = > 9 8 = 3 @ 5 4 8 5 = B
4 ; O : > B > @ > 3 > , H 0 D @ 0 = , = 0 H 5 ; A O A ; C G 0 9 = > , 0 A ; > 6 = > A B L @ 0 1 > B K
A 7 5 @ = > < A > A B > O ; 0 2 B > < , G B > ? @ > D 8 ; L 5 3 > A 8 ; L = > < 5 = O ; A O 2
7 0 2 8 A 8 < > A B 8 > B 4 = O > 1 6 0 @ : 8 .

" @ 5 B L 5 < 5 A B > 7 0 = O ; > 3 4 0 = @ > : > ? G C : (Double B Coffee&Tea, > A : 2 0).

5 = 5 @ 0 ; L = K < A ? > = A > @ > < G 5 < ? 8 > = 0 B 0 2 M B > < 3 > 4 C
2 K A B C ? 8 ; 8 : > < ? 0 = 8 8 « 5 ; > 2 0 O C A L » 8 Nuova Simonelli c = > 2 8 = : > 9
1 @ 5 = 4 0 Victoria Arduino : > D 5 < 0 H 8 = > 9 V A 3 8 8 Black Eagle Gravimetric , ? > 6 0 ; C 9 , > 4 = > 9
8 7 ; C G H 8 E : > D 5 < 0 H 8 = A 5 3 < 5 = B 0 Speciality. ! ? > = A > @ K 2 @ C G 8 ; 8
? > 1 5 4 8 B 5 ; N A 5 @ B 8 D 8 : 0 B = 0 > 1 = > 2 ; 5 = = C N 2 5 @ A 8 N
? > ; C ? @ > D 5 A A 8 > = 0 ; L = > 9 7 0 ; 8 2 = > 9 : > D 5 < 0 H 8 = K O S C A R OSCAR II.
> < ? 0 = 8 8 Mahlkoenig 8 « 0 4 8 0 = » A B 0 ; 8 M : A : ; N 7 8 2 = K < 8
A ? > = A > @ 0 < 8 G 5 < ? 8 > = 0 B 0 ? > : > D 5 < > ; : 0 < , : > < ? 0 = 8 O Bazzara
2 K A B C ? 8 ; 0 A ? > = A > @ > < ? > : > D 5 , 0 B 0 : 6 5 2 @ C G 8 ; 0 2 A 5 <
D 8 = 0 ; 8 A B 0 < : > D 5 9 = K 5 : = 8 3 8 1 @ 0 B L 5 2 Bazzara.



>AA89A:89 G5<?8>=0B ?> 0BB5- @B 2K83@0; 8B0;89
5@5B8;L=8: (« >D5<0=8O», >A:20). ?5@2><C <5ABC
?>1548B5;L H5; G5BK@5 3>40. ?@>H;><3>4C 4>
G5<?8>=A:>3> B8BC;0 5<C =5 E20B8;> A>2A5< =5<=>3>,
B>340 8B0;89 AB0; 2B>@K<. 2>B, =0:>=5F, ?>1540!

- / A8;L=> A><=520;AO, =C6=> ;8 CG0AB2>20BL 2 MB>< 3>4C.
:>=5G=>< 8B>35, <5=O C3>2>@8;8 <>8 :>;;538. >A;54=85
B@8 =545;8 O A>G5B0; @01>BC 8 B@5=8@>2:8. K;> <=>3>
M=5@388 8>3@><=K9 M=BC7807<. (0=E0N O 515 4>@01>B0N 8
CA;>6=N @8AC=:8, ?>B><C GB> 2A5 10@8AB0 87 788 >G5=L
A8;L=K5 A>?5@=8:8.

(5D-10@8AB0 Upside Down Cake (>A:20) 8:0 ;5:A5520 ?> 8B>30<
G5<?8>=0B0 70=O;0 2B>@>5 <5AB>, 0 B@5BL8< AB0; 515 >48=
?@54AB028B5;L « >D5<0=88» 8:>;09 !>;><0B8=.

> D 5 9 = K 9 D > @ C <

<https://www.prokofe.ru/plugins/content/content.php?content.156>

! B @ 0 = 8 F 0 8 / 14



@ 54AB02;OBL >AA8N = 0 <8 @>2>< ? 5 @ 25 = AB25 2 (0 = E05 2
:0B53>@88 >D5 8 ;:>3>;L 1C45B :0B5@8=0 5@51038=0 ,
H5D-10@8AB0 « 0D5 ABC488 @B5<8O 5154520». ;O A2>53>
2KABC?;5=8O ?>1548B5;L=8F0 8A?>;L7>20;0 75 @ => 87 5=88.

- -B>>G5=L O3>4=K9 :>D5 A =>B0<8 1@CA=8:8, H8?>2=8:0,
G5@=>9 A<>@>48=K 8 G5@=8:8. B;8G=> A>G5B05BAO A
H>B;0=4A:8<>4=>A>;>4>2K< 28A:8 :0: @07 4;O 09@8H :>D5.
02B>@A:89 =0?8B>: O 3>B>28;0 =0 >A=>25 MA?@5AA>, @86A:>3>
10;L70<0 A A>:>< G5@=>9 A<>@>48=K 8 15@57>2>3> A>:0.

0B0;LO 1@CG (Tesla Coffee, :0B5@8=1C@3) 70=O;0=0 G5<?8>=0B5
2B>@>5<5AB>, 2K1@02 4;O 2KABC?;5=8O :>D5 87 "0=70=88(
) . ;O>F5=:8=0?8B>:2 10@8AB0 A>AB028;0 8=48284C0;L=K5
4803@0<<K=0 >A=>25 :>;5A0 2:CA>2SCAA.

Sweet Beans

"@5BL5<5AB> C 0<8;O 70520 (Double B Coffee&Tea, >A:20).

5=5@0;L=K<A?>=A>@>< G5<?8>=0B>2 0BB5- @B 8 >D5 8
;>3>;L 2 MB>< 3>4C 2KABC?8;0 :><?0=8O Cimbali, :>B>@CN 2
>AA88 ?@54AB02;O5B «-A?@5AA> B0;80=>RU»,
?@54>AB0282H0O=0 ?>43>B>2:C 8=0 A0<8 G5<?8>=0BK

0 B B 5- @ B 8 > D 5 8 ; : > 3 > ; L 4 ; O ; C G H 8 E @ > A A 8 9 A : 8 E 1 0 @ 8 A B 0
: > D 5 < 0 H 8 = K M 3 9 D O S A T R O N T E D T 2 8 : > D 5 < > ; : 8 M A G N U M o n D E M A N D T o u c h ? > 4
> 4 = > 8 < 5 = = K < 1 @ 5 = 4 > <. A 5 E ? @ 8 7 5 @ > 2 G 5 < ? 8 > = 0 B 0
0 B B 5- @ B, 0 B 0 : 6 5 ? > 1 5 4 8 B 5 ; L = 8 F C 2 : 0 B 5 3 > @ 8 8 > D 5 8
; : > 3 > ; L : > < ? 0 = 8 O C i m b a l i ? @ 8 3 ; 0 A 8 ; 0 = 0 7 0 2 > 4 2 B 0 ; 8 N, 3 4 5
@ 5 1 O B 0 A < > 3 C B ? @ > 9 B 8 B @ 5 E 4 = 5 2 = K 9 B @ 5 = 8 = 3.

! ? > = A > @ > < 2 : 0 B 5 3 > @ 8 8 « : > D 5 » ' 5 < ? 8 > = 0 B 0 0 B B 5- @ B A B 0 ; 0
: > < ? 0 = 8 O S F T T R A D I N G, : > B > @ 0 O ? > A B > O = = > ? > 4 4 5 @ 6 8 2 0 5 B
G 5 < ? 8 > = 0 B K 1 0 @ 8 A B 0, ? > 4 = 8 < 0 O 8 E = 0 = > 2 K 9
? @ > D 5 A A 8 > = 0 ; L = K 9 C @ > 2 5 = L. ; O A 2 > 8 E 2 K A B C ? ; 5 = 8 9 @ 5 1 O B 0
8 A ? > ; L 7 > 2 0 ; 8 G 0 H : 8 L o v e r a m i c s, : > B > @ K 5 C 6 5 = 5 ? 5 @ 2 K 9 3 > 4 4 ; O
G 5 < ? 8 > = 0 B 0 ? > 0 B B 5- @ B ? @ 5 4 > A B 0 2 ; O 5 B : > < ? 0 = 8 O « 0 D 5 < 0 ».

M B > < 3 > 4 C : > < ? 0 = 8 O « " M H M = 4 5 @ @ 8 » 2 K A B C ? 8 ; 0
A ? > = A > @ > < G 5 < ? 8 > = 0 B > 2 0 @ 8 A B 0, 0 B B 5- @ B 8 > D 5 8
; : > 3 > ; L A @ 0 7 C ? > B @ 5 < : 0 B 5 3 > @ 8 O < - A ? > = A > @ < > ; > : 0,
A 8 @ > ? > 2 8 > 4 = > @ 0 7 > 2 > 9 ? @ > 4 C : F 8 8 ? > 4 A > 1 A B 2 5 = = > 9
B > @ 3 > 2 > 9 < 0 @ : > 9 : > < ? 0 = 8 8 R i o b a, : > B > @ K 5 C G 0 A B = 8 : 8
8 A ? > ; L 7 > 2 0 ; 8 : 0 : ? @ 8 ? > 4 3 > B > 2 : 5 : G 5 < ? 8 > = 0 B C, B 0 : 8 2 >
2 @ 5 < O A 0 < 8 E 2 K A B C ? ; 5 = 8 9.

A > 1 5 = = K < 2 M B > < A 5 7 > = 5 A B 0 ; 4 ; O > A A 8 8 @ N 2 5 @ A 0 ?
(G 5 < ? 8 > = 0 B ? > 7 0 2 0 @ 8 2 0 = 8 N : > D 5 0 ; L B 5 @ = 0 B 8 2 = K < 8
A ? > A > 1 0 < 8). ! > @ 5 2 = > 2 0 = 8 5 O 2 ; O 5 B A O 4 > A B 0 B > G = > < > ; > 4 K <,
= > C 6 5 7 0 2 > 5 2 0 ; > > 3 @ > < = C N ? > ? C ; O @ = > A B L C
? @ > D 5 A A 8 > = 0 ; L = > 3 > : > D 5 9 = > 3 > A > > 1 1 5 A B 2 0. > 4 0 = = K <
> @ 3 0 = 8 7 0 B > @ > 2, 2 ? 5 @ 2 K 9 6 5 4 5 = L @ 5 3 8 A B @ 0 F 8 8 = 0 G 5 < ? 8 > = 0 B
2 A 5 : 2 > B K 1 K ; 8 2 K 1 @ 0 = K, 8 ? > M B > < C ? @ 8 H ; > A L @ 0 A H 8 @ O B L
A ? 8 A > : 5 1 5 = 0 4 2 0 < 5 A B 0. ' 5 < ? 8 > = 0 B ? @ > E > 4 8 ; 2 B 5 G 5 = 8 5
B @ 5 E 4 = 5 9. 5 @ 2 K 9 4 5 = L > 1 O 7 0 B 5 ; L = 0 O ? > 4 0 G 0, : > 3 4 0
C G 0 A B = 8 : 8 7 0 2 0 @ 8 2 0 N B : > D 5, ? @ 5 4 > A B 0 2 ; 5 = = K 9
> @ 3 0 = 8 7 0 B > @ > <. B > @ > 9 4 5 = L ? @ > 8 7 2 > ; L = 0 O ? > 4 0 G 0, : > 3 4 0
C G 0 A B = 8 : 8 4 5 ; 0 N B ? @ 5 7 5 = B 0 F 8 N A 2 > 5 3 > : > D 5 4 ; O A C 4 5 9. " @ 5 B 8 9
4 5 = L H 5 A B 5 @ : 0 ; C G H 8 E ? > 8 B > 3 0 < 4 2 C E 4 = 5 9 A > @ 5 2 = C 5 B A O 7 0
G 5 < ? 8 > = A : 8 9 B 8 B C ;.



> 1 5 4 8 B 5 ; 5 < Brewers Cup 2016 A B 0 ; < 8 B @ 8 9 > @ > 4 0 9 (Double B Coffee&Tea,
> A : 2 0) . ; O A 2 > 5 3 > 2 K A B C ? ; 5 = 8 O < 8 B @ 8 9 2 K 1 @ 0 ; A > @ B : @ 0 A = 0 O
: 0 B C @ @ 0 < K B > 9 > 1 @ 0 1 > B : 8 8 7 > ; C < 1 8 8 , D 5 @ < 5 @ 0 D 0 M ; L 9 O .
! ? > A > 1 7 0 2 0 @ 8 2 0 = 8 O ? C @ > 2 5 @ Wilfa , A > > B = > H 5 = 8 5 : > D 5 8 2 > 4 K - 2 0
3 = 0 3 1 0 < . ; ? 8 A 0 = 8 5 G 0 H : 8 4 ; O A C 4 5 9 : A > G = 0 O , A ; 0 4 : 0 O < 0 ; 8 = 0 ,
< 0 = 3 > , ? 0 ? 0 9 O 8 = 0 > A B K 2 0 = 8 8 4 > 1 0 2 ; O 5 B A O > G 5 = L A ; 0 4 : 0 O
< > @ : > 2 L - / = 0 4 5 N A L , G B > 4 ; O < 8 @ 0 O = 0 9 4 C : > D 5 , : > B > @ K 9
? > = @ 0 2 8 B A O < = 5 B 0 : 6 5 . - B > > G 5 = L 2 0 6 = > , : > 3 4 0 : > D 5 = @ 0 2 8 B A O .
0 4 > 2 5 @ 8 B L 2 A 2 > 9 : > D 5 .

B > @ > 5 < 5 A B > = 0 Brewers Cup 7 0 = O ; < 8 B @ 8 9 > @ N : 8 = (OMNI Coffee) c
7 5 @ = > < @ 0 7 = > 2 8 4 = > A B 8 3 5 9 H 0 8 7 0 = 0 < K . ; O 7 0 2 0 @ 8 2 0 = 8 O
< 8 B @ 8 9 2 K 1 @ 0 ; : 5 @ 0 < 8 G 5 A : 8 5 2 > @ > = : 8 Hario V60 , ? @ > D 0 9 ;
7 0 2 0 @ 8 2 0 = 8 O 1 5 3 : > D 5 = 0 2 5 0 3 2 > 4 K . ! 2 > 5 2 B > @ > 5 < 5 A B > < 8 B @ 8 9 ,
2 K 8 3 @ 0 2 H 8 9 > A A 8 9 A : 8 9 G 5 < ? 8 > = 0 B 1 0 @ 8 A B 0 2 0 1 4 , : > < < 5 = B 8 @ C 5 B
B 0 ::

- / , : > = 5 G = > 6 5 , = 5 4 > 2 > ; 5 = 8 @ 0 A A B @ > 5 = . 4 ; O < 5 = O , 8 4 ; O
= 0 H 5 9 : > < 0 = 4 K 5 A B L B > ; L : > ? 5 @ 2 > 5 < 5 A B > , 4 0 N I 5 5 ? @ 0 2 >
2 K A B C ? 0 B L = 0 G 5 < ? 8 > = 0 B 5 < 8 @ 0 . N 1 > 5 4 @ C 3 > 5 , « ? > G B 8
G 5 < ? 8 > = A : > 5 » 8 B 0 : 4 0 ; 5 5 , 4 ; O = 0 A @ 0 2 = > ? > @ 0 6 5 = 8 N 1 5 7
2 A O : 8 E « = > » .

9 A 0 0 B C 5 2 0 , 2 K A B C ? 0 2 H 0 O 7 0 Chip Coffee (> A : 2 0), 7 0 = O ; 0 B @ 5 B L 5
< 5 A B > A : > D 5 3 5 9 H 0 0 C ; 0 8 7 0 = 0 < K.



5 = 5 @ 0 ; L = K < A ? > = A > @ > < Brewers Cup 2016 2 K A B C ? 8 ; 0 : > < ? 0 = 8 O RVC,
0 2 B > @ ? @ > 5 : B 0 ! 8 2 8 :), : > B > @ 0 O 4 ; O ? @ > 2 5 4 5 = 8 O A > @ 5 2 = > 2 0 = 8 O
? @ 5 4 > A B 0 2 8 ; 0 0 : A 5 A A C 0 @ K ; 5 3 5 = 4 0 @ = > 9 : > < ? 0 = 8 8 HARIO.
> 1 5 4 8 B 5 ; N G 5 < ? 8 > = 0 B 0 : > < ? 0 = 8 O ? > 4 0 @ 8 ; 0 C = 8 : 0 ; L = K 9
= 0 1 > @ 4 ; O 0 ; L B 5 @ = 0 B 8 2 = > 3 > 7 0 2 0 @ 8 2 0 = 8 O : > D 5, 0 2 A 5 <
D 8 = 0 ; 8 A B 0 < - ? > 4 A B 0 2 : C ? > 4 2 > @ > = : C 8 2 5 A K A < 5 B 0 ; ; 8 G 5 A : > 9
? ; 0 B D > @ < > 9. > < ? 0 = 8 O GOURMET STYLE, A ? > = A > @ : > D 5 < > ; > : 4 ; O
G 5 < ? 8 > = 0 B 0, A > 2 < 5 A B = > A : > < ? 0 = 8 5 9 BARATZA INTERNATIONAL 2 @ C G 8 ; 8
A ? 5 F 8 0 ; L = K 9 ? @ 8 7 ? > 1 5 4 8 B 5 ; N : : > D 5 < > ; : C BARATZA FORTE AP.

" 5 E = 8 G 5 A : 8 < 8 A ? > = A > @ 0 < 8 G 5 < ? 8 > = 0 B 0 2 K A B C ? 8 ; 8
> < ? 0 = 8 O Bunn, ? @ 5 4 > A B 0 2 8 2 H 0 O 1 > 9 ; 5 @ K 4 ; O G 5 < ? 8 > = 0 B 0 8
A ? 5 F 8 0 ; L = K 5 ? @ 8 7 K 2 A 5 < C G 0 A B = 8 : 0 < D 8 = 0 ; 0, 8 : > < ? 0 = 8 O
« " CA », : > B > @ 0 O ? > 4 0 @ 8 ; 0 D 8 = 0 ; 8 A B 0 < A 5 @ B 8 D 8 : 0 B K = 0
? > : C ? : C @ 5 D @ 0 : B > < 5 B @ > 2. 0 @ B 5 @ = > < G 5 < ? 8 > = 0 B 0 2 K A B C ? 8 ; 0
> < ? 0 = 8 O « > = B 0 = 0 : > D 5 », A ? 5 F 8 0 ; L = > 4 ; O G 5 < ? 8 > = 0 B 0
> 1 6 0 @ 8 2 H 0 O : > D 5, = 0 : > B > @ > < 2 K A B C ? 0 ; 8 C G 0 A B = 8 : 8.

! ? > = A > @ > < 8 = A B @ C < 5 = B > 2 4 ; O 1 0 @ 8 A B 0 Russian Barista Days C 6 5 = 5
? 5 @ 2 K 9 @ 0 7 2 K A B C ? 8 ; 0 : > < ? 0 = 8 O M O T T A , : > B > @ C N ? @ 5 4 A B 0 2 8 ; 5 5
4 8 A B @ 8 1 L N B > @ 2 > A A 8 8 : > < ? 0 = 8 O " ". @ 8 7 5 @ 0 <
' 5 < ? 8 > = 0 B 0 0 @ 8 A B 0 8 0 B B 5 - @ B : > < ? 0 = 8 O ? > 4 0 @ 8 ; 0
C = 8 : 0 ; L = K 5 ? 8 B G 5 @ K , @ 0 A ? 8 A 0 = = K 5 2 @ C G = C N 8 7 2 5 A B = > 9
@ > A A 8 9 A : > 9 E C 4 > 6 = 8 F 5 9 8 = 0 8 4 > 9 > ; C 1 5 2 > 9 . M B > < 3 > 4 C
: > < ? 0 = 8 O U r n e x 8 P u r o (> D 8 F 8 0 ; L = K 9 ? @ 5 4 A B 0 2 8 B 5 ; L 2 > A A 8 8
: > < ? 0 = 8 O ! " !) A B 0 ; 8 > D 8 F 8 0 ; L = K < 8 G 8 A B O I 8 < 8
A @ 5 4 A B 2 0 < 8 2 A 5 E G 5 < ? 8 > = 0 B > 2 8 > 1 5 A ? 5 G 8 ; 8 G 8 A B > B C = 5
B > ; L : > : > D 5 < 0 H 8 = , = > 8 2 A 5 E : > D 5 < > ; > .



0 Russian Barista Days ? @ > H 5 ; B 0 : 6 5 B > @ > 9 > A A 8 9 A : 8 9 ' 5 < ? 8 > = 0 B
M @ > ? @ 5 A A C . 3 > > @ 3 0 = 8 7 0 B > @ > < 2 K A B C ? 8 ; @ : 0 4 8 9 ; 8 < 0 = > 2
(Sweet Beans Coffee, @ 0 A = > 4 0 @). @ 0 A = > 4 0 A : 0 O A 5 B L : > D 5 5 = Donuts and Coffee
> 4 0 @ 8 ; 0 ? > 1 5 4 8 B 5 ; N 1 8 ; 5 B = 0 G 5 < ? 8 > = 0 B < 8 @ 0
> A : 2 0 - C 1 ; 8 - > A : 2 0 !

5 @ 2 > 5 < 5 A B > 7 0 2 > 5 2 0 ; < 8 B @ 8 9 0 C @ 8 = (: 0 B 5 @ 8 = 1 C @ 3) ,
2 B > @ > 5 C 2 0 = 0 8 4 8 I 5 2 0 (> ; 3 > 3 @ 0 4) , B @ 5 B L 5 C > < 0 = 0
0 = B > ; K (! 0 = : B - 5 B 5 @ 1 C @ 3) . > 1 5 4 8 B 5 ; L ? > 5 4 5 B = 0 G 5 < ? 8 > = 0 B
< 8 @ 0 2 C 1 ; 8 = !

; O 2 A 5 E C G 0 A B = 8 : > 2 G 5 < ? 8 > = 0 B > 2, A C 4 5 9, 1 > ; 5 ; L I 8 : > 2 8
2 > ; > = B 5 @ > 2 : > < ? 0 = 8 O # - ! " > @ 3 0 = 8 7 > 2 0 ; 0
/" # . \$ # . ' #, 3 4 5 @ 5 1 O B 0 A < > 3 ; 8
> B 4 > E = C B L 8 ? > > 1 I 0 B L A O 4 @ C 3 A 4 @ C 3 > < ? > A ; 5
= 0 ? @ O 6 5 = = K E A > @ 5 2 = > 2 0 = 8 9. 0 4 > > B < 5 B 8 B L, G B > 8 = B 5 @ 5 A :
A > @ 5 2 = > 2 0 = 8 O < 2 M B > < 3 > 4 C 7 = 0 G 8 B 5 ; L = > 2 > 7 @ > A 8 < = > 3 8 5
: > < ? 0 = 8 8 ? > 4 4 5 @ 6 0 ; 8 G 5 < ? 8 > = 0 B K.

! ? 0 A 8 1 > A ? > = A > @ 0 < 8 2 > ; > = B 5 @ 0 < !

@ 3 0 = 8 7 0 B > @ K 1 ; 0 3 > 4 0 @ O B : > < ? 0 = 8 N L e d o c o o l, : > B > @ 0 O
? @ 5 4 > A B 0 2 8 ; 0 ; 5 4 4 ; O G 5 < ? 8 > = 0 B > 2 ; : > < ? 0 = 8 N " > A H > : > ; 0 4",
> 1 5 A ? 5 G 8 2 H C N 2 : C A = K 5 ? @ 8 7 K ? > 1 5 4 8 B 5 ; O < ; : > < ? 0 = 8 N F i n e D e s i g n,
? @ 5 7 5 = B > 2 0 2 H C N D 8 = 0 ; 8 A B 0 < 8 A C 4 L O < O @ : 8 5 : @ C 6 : 8 K e e p ! u p ;
? @ > 5 : B " ' 5 9 \$ 0 @ B C : ? ", 2 5 3 > D 0 @ B C : 0 E @ 0 1 > B 0 ; 8 A C 4 L 8, 0 ? @ 8 7 5 @ K
? > ; C G 8 ; 8 M B > B = 5 > 1 E > 4 8 < K 9 0 : A 5 A A C 0 @ 2 ? > 4 0 @ > ; : > < ? 0 = 8 N
« (> : > ; 0 4 = 8 F 0 », ? @ 5 4 > A B 0 2 8 2 H C N > 1 > @ C 4 > 2 0 = 8 5 8
> @ 3 0 = 8 7 > 2 0 2 H C N 2 > ; > = B Q @ > 2 4 ; O G 5 < ? 8 > = 0 B > 2 ; : > < ? 0 = 8 N
K u m p a n C o f f e e, 7 0 ? @ 5 4 > A B 0 2 ; 5 = = K 5 2 8 4 5 > @ > ; 8 : 8 A 2 K A B C ? ; 5 = 8 O < 8
C G 0 A B = 8 : > 2, 0 B 0 : 6 5 : > < ? 0 = 8 N « ! > N 7 > D 5 > 0 A B 8 = 3 » - 7 0
D > B > > B G 5 B ? > < 5 @ > ? @ 8 O B 8 N. B 4 5 ; L = C N 1 ; 0 3 > 4 0 @ = > A B L
6 C @ = 0 ; « > D 5 8 ' 0 9 2 > A A 8 8 » 2 K @ 0 6 0 5 B 2 A 5 <, : B > 0 : B 8 2 = >
? @ 8 = 8 < 0 ; C G 0 A B 8 5 2 6 8 7 = 8 8 ? > 4 3 > B > 2 : 5 R u s s i a n B a r i s t a D a y s 2 0 1 6: 3 ; 0 2 5
@ 3 0 = 8 7 0 F 8 > = = > 3 > : > < 8 B 5 B 0 R B D = 4 @ 5 N - ; L A > = C,
0 F 8 > = 0 ; L = > < C : > > @ 4 8 = 0 B > @ C > B 4 5 ; 5 = 8 O S C A E 2 > A A 8 8
; 5 : A 0 = 4 @ C & 8 1 0 5 2 C, > @ 3 : > < 8 B 5 B C R B D : > > @ 4 8 = 0 B > @ C
@ 5 3 8 > = 0 ; L = K E B C @ > 2 8 : > ; 0 N % N ? ? 5 = 5 = C, : > > @ 4 8 = 0 B > @ C
A > F 8 0 ; L = K E ? @ > 5 : B > 2 " 0 B L O = 5 C E < 8 = A : > 9, : > > @ 4 8 = 0 B > @ C
G ; 5 = A B 2 0 2 S C A E @ 8 = 5 (0 @ 8 ? > 2 > 9, : > > @ 4 8 = 0 B > @ C ? > 2 > ? @ > A 0 <
: > < < C = 8 : 0 F 8 8 A ? @ 5 A A > 9 ; 5 = 5 C ? @ 8 O = > 2 > 9, : C @ 0 B > @ 0 <
G 5 < ? 8 > = 0 B > 2 0 @ L 5 0 E 0 @ > 2 > 9 (G 5 < ? 8 > = 0 B ? >
0 ? B 5 A B 8 = 3 C), > ; 8 = 5 > B 8 : (G 5 < ? 8 > = 0 B 0 B B 5 - @ B), > @ 8 A C
D 8 < > 2 C (G 5 < ? 8 > = 0 B ? > 1 6 0 @ : 5 > D 5), C A ; 0 = C (C ; L 3 5
(G 5 < ? 8 > = 0 B @ N 2 5 @ A 0 ?), 8 @ 8 ; ; C (0 @ 8 ? > 2 C 8 = 4 @ 5 N
> ; 1 0 A 8 = > 2 C (G 5 < ? 8 > = 0 B > D 5 8 ; : > 3 > ; L), ? > B @ O A 0 N I 8 <
2 5 4 C I 8 < - 0 : A 8 < C > 1 @ 5 = 5 2 C ('), ; 0 4 8 < 8 @ C > 2 0 ; 5 = : >
(0 B B 5 - @ B 8 > D 5 8 ; : > 3 > ; L), . @ 8 N > ? > 2 C (0 ? B 5 A B 8 = 3), L 2 C
5 H 5 B = O : C (@ N 2 5 @ A 0 ?), 2 > ; > = B 5 @ 0 <, 8 2 > A > 1 5 = = > A B 8, @ 8 = 5
@ 8 = L : > (< 0 < 0 - ? 0 ? 0 '), = 6 5 ; 5 0 7 L < 8 = G C : 8 3 > @ N
8 1 8 : > 2 C (< 0 < 0 - ? 0 ? 0 0 ? B 5 A B 8 = 3), = 0 A B 0 A 8 8
! ; 0 = 8 F : > 9 - 0 G 0 = > 2 > 9 (< 0 < 0 - ? 0 ? 0 0 B B 5 - @ B 8 > D 5 8 ; : > 3 > ; L),
= 0 A B 0 A 8 8 0 E > 2 > 9 (@ N 2 5 @ A 0 ?).

> 7 4 @ 0 2 ; O 5 < 2 A 5 E ? > 1 5 4 8 B 5 ; 5 9 8 ? @ 8 7 5 @ > 2 G 5 < ? 8 > = 0 B > 2 8
= 0 ? > < 8 = 0 5 < 4 0 B K < 8 @ > 2 K E ? 5 @ 2 5 = A B 2 :

(0 = E 0 9 (8 B 0 9), 2 9 < 0 @ B 0 1 0 ? @ 5 ; O: World Latte Art Championship, World Coffee in Good Spirits

Championship, World Cup Tasters Championship, World Coffee Roasting Championship.

C 1 ; 8 = (@ ; 0 = 4 8 O), 22 25 8 N = O: World Barista Championship, World Brewers Cup, World Aeropress
Championship. @ 3 0 = 8 7 0 B > @ > < Russian Barista Days 2 K A B C ? 8 ; 6 C @ = 0 ; « > D 5 8 ' 0 9
2 > A A 8 8 », SCAE, WCE ? @ 8 ? > 4 4 5 @ 6 : 5 A A > F 8 0 F 8 8 « > A G 0 9 : > D 5 ».